

**Incwadana  
Yokwenza**

**UPHICOTHO  
NTLALO**

**eMzantsi Afrika**

---

---

“Kumazwe amaninzi, kukho  
ugxininiso kumagama afana  
nentathonxaxheba, ukuhambaze,  
okanye ukuzibhenca,  
impendulongxelo kulawulo –  
onke la magama angumhluzi  
wophicotho ntlalo.”

*Aruna Roy eno Nikhil Dey*

*Amalungu esiseko se  
Mazdoor Kisan Shakti Sangathan*

**Incwadana  
Yokwenza**

**UPHICOTHO  
NTLALO**

**eMizantsi Afrika**



# isiqulatho

**Yintoni Uphicotho Ntlalo? ..... 4**

**Imigaqo Yophicotho Ntlalo: ..... 6**

- Lukhokelwa Ngabahlali
- Lunceda Ukufezekisa Amalungelo Aqulathwe KuMgaqosiseko Nasekwakheni Amandla Abahlali
- Kufuneka Lube Yinxalenye Yephulo Lokukhankasa
- Luhlola Kwaye Luqinisekisa Ubunyani Bamaxwebhu Karhulumente
- Luqokelela Ubungqina Kwaye Lunika Igunya Kumava Oluntu
- Lubophelela Urhulumente Ekunikezeleni Iingxelo Nokuthobela Uluntu Ngokubamba Iintlanganiso Zesidlangalala Nokulandelela Izigqibo
- Aluthathi Cala

## **IQONGA 1:**

**Ukulungiselela Nokuceba Uphicotho Ntlalo..... 14**

## **IQONGA 2:**

**Ukwenza Uphicotho Ntlalo..... 18**

**Inyathelo 1:** Ukubamba Intlanganiso Yesidlangalala  
Nokufumana Imvume Yoluntu

**Inyathelo 2:** Ukulungiselela Nokuquzelela Iqela  
Labathathinxaxheba

**Inyathelo 3:** Ukuqeqesha Abathathinxaxheba

**Inyathelo 4:** Ukwenza Nokuavanya Uxwebhu-mibuzo Okanye  
Ikhweshineri Yophicotho Ntlalo

**Inyathelo 5:** Ukuqokelela Ubungqina Ekuhlaleni

**Inyathelo 6:** Ukunqakula Amava Oluntu Nobungqina Obenziwa  
Esidlangalaleni

**Inyathelo 7:** Ukuvumelana Kwiziphumo Eziphambili  
Nokuhlengahlengisa Ubungqina

**Inyathelo 8:** Ukulungiselela Umhlangano Wesidlangalala

**Inyathelo 9:** Ukubamba Intlangano Ngoxoxo Yesidlangalala

**Inyathelo 10:** Ukubuyela Ngasemva Nokujonga Phambili

# YINTONI UPHICOTHO- NTLALO?

**Uphicotho-ntlalo yinkqubo ekhokelwe luluntu ekhuthaza intatho-nxaxheba kawonkewonke ekufakeni phantsi kweliso elibukhali indlela urhulumente anikezela ngeenkonzelo nachitha ngayo imali.**

**Xeshikweni kusenziwa lenkqubo yophicotho-ntlalo, abahlali baphengulula amaxwebhu karhulumente bethlekisa okuqulathwe kulamaxwebhu namava abo njengabantu ekufaneleke baxhamle kwiinkonzelo zikarhulumente.**

**Abahlali baqokelela ubungqina kwakunye namava oluntu ngeenkonzelo zikarhulumente ze babuthi thaca obu bungqina kwiingxoxo namagosa karhulumente.**



# IMIGAQO YOPHICOTHO- NTLALO

## Uphicotho ntlalo lukhokelwa ngabahlali

Uphicotho-ntlalo lwenziwa ngabahlali balo ndawo ichaphazelekayo kwaye lujolise ngqo kwimiba ebalulekileyo netshisebunzi ngokwembono yabahlali abo. Olu phicotho-ntlalo lwenziwa ngolwimi lweenkobe lwabahlali abo kwaye luyinkqubo ebandakanya wonke umntu, ingakumbi abesetyhini nolutsha.

## Uphichotho ntlalo lunceda ekufezekiseni amalungelo aqulathwe kumgaqosiseko nasekwakheni amandla abahlali

Uphichotho-ntlalo lukhuthaza isithethe sokuvuku'enzela kubahlali, kwaye lunceda nabo basemngciphekweni ukuvavanya amalungelo abo ngokuqulathwe kuMgaqosiseko. Kwimoyentlalo ethwaxwa kukungalingani, apho uninzi lungaxhamli kwiinkonzo ezifikelelayo eluntwini, uphichotho-ntlalo luveza amathuba okuba uluntu luziququzele lukhankasa lutsalela abantu emibuthweni kwaye lusakha amandla abahlali.

Luyindlela yokuba abo bangasiwa sweni bakwazi ukuphakamisa ilizwi labo ze bamanyelwe. Uphichotho-ntlalo luyindlela yokunika igunya abahlali bakwazi ukubanga amalungelo abo ngokoMgaqosiseko, ingakumbi kwimeko yokungafezekiswa izithembiso zokuzisa ubulungisa nomasilingane eluntwini. La malungelo aquka ilungelo lokuthatha inxaxhebo kulawulo, ukuphuhlisa indlela urhulumente asabela ngayo nanika ngayo ingxelo

eluntwini, nokuphuhlisa indlela asebenza ngayo urhulumente. Ngale ndlela uphichotho-ntlalo luncedisana neempula-zikalujaca kwakunye nabasebenzi ekubeni benze igalelo kukumiliseka iingcambu intatho-nxaxheba kawonke-wonke, inkqubo yolawulo lwabantu nokuphuhlisa izinga lobomi labantu bonke.

## Uphichotho ntlalo lufanele lube yinxalenye yophulo loku khankasela inkxaso

Uphichotho-ntlalo lwenziwa njengexalenye yophulo loku khankasela inkxaso, hayi njengendlela ezimeleyo yokuzisa inguqu. Inguqu entlalweni ithatha ixesha kwaye iziganeko ezingozimeleqe zivathe ukungenzi mahluko ungako kwaye azinabomi bude. Ngoko ke uphichotho-ntlalo libukhali gqitha xana lusetyenziswa njengezinye zezixhobo zophulo loku khankasela inkxaso, ukutsalela amehlo kwiingxaki ezitshisa ibunzi nokwakha igunya kwizikhalazo zoluntu.

## Uphicotho ntlalo luqokelela ubungqina kwaye lunika igunya kumava oluntu

Uphicotho-ntlalo lujolisele ekuhlonipheni amava nolwazi lwabahlali njengezinye zeendlela zobungqina. Amabali kwakunye neengxelo zabantu zibalulekile kwingqokelela yobungqina bophicotho-ntlalo. Ezindlela zobungqina ziphikisana kwaye zicela umngeni kwiindlela ezisoloko zikhonya nezisetyenziswa ngabo bongamele ulawulo luka rhulumente, ngokuthi zithi thaca amava nolwazi lwabahlali embindini wentatho-nxaxheba nengxoxo-sisombululo.

Lo ngumba obalulekileyo ekuqiniseni amandla oluntu nto leyo ingundoqo kwinkqubo yophicotho-ntlalo. Kananjalo, ikwayenye yezinto ezibalulekileyo ekwenzeni umahluko phakathi kwendlela yokuphanda – isaveyi (survey) – eyenziwa ngabantu abasuka ngaphandle kwasekuhlaleni, nophicotho-ntlalo olukhokelwa ngabahlali bendawo.

## Uphicotho ntlalo luhlola kwaye luqinisekise ubunyani kumamaxwebhu karhulumente

Uphicotho-ntlalo ludinga ukuba kubekhona ukufikeleleka kumaxwebhu karhulumente. La maxwebhu aquka uxwebhu lohlahlo lwabiwo-mali, ingxelo yenkcitho-mali, amaxwebhu eethenda zomsebenzi nawe-sivumelwano (iikhontrakthi), amaxwebhu entlawulo eyenziweyo (ii risiti), kwakunye nemithetho, iingxelo, imigaqo-nkqubo (iipolisi), izicwangciso kwakunye nezithethe nemigangatho exhasa konke oku.

Ngokuqokelela ubungqina nokufumana ulwazi ngezithembiso zeenkonziso ezenziwe ngurhulumente, uluntu luyakwazi ukungqinisisa nokuthelekisa izithembiso nezigunyaziso zikarhulumente nento eyenzekayo ekuhlaleni ngokwamava abo njengabahlali malunga neenkonziso zikarhulumente. Ukungqinisisa iingxelo zikarhulumente kuquka udliwano-ndlebe nabahlali ngamava abo malunga naloonkonzo karhulumente kwakunye nokwakha umkhanya kwizinto zokusebenza neenkonziso zikarhulumente. Le nkqubo ingathi idinge ukuzinikela kwemibutho yoluntu kwakunye nabahlali ngexesha labo nemithombo yabo.

## Uphicotho ntlalo lubophelela urhulumente ekukunikezeni iingxelo nokuthobela uluntu ngokubamba iimbizo noluntu nangokulandelela yonke into

---

Uphicotho-ntlalo luquka iintlanganiso zoluntu apho abahlali befumana ithuba lokuthi thaca iziphumo zophando kwakunye namava abo ngeenkonzo zikarhulumente, nalapho amagosa karhulumente afumana ithuba lokuziphendulela. Le ke iba yimbizo yabahlali apho bakwazi ukuphakamisa, baxovule bexoxa ngemiba echaphazela ubomi babo phambi kwaloo magosa karhulumente, wona anoxanduva lokunikezela ngeenkonzo eluntwini. Ngale ndlela kuyakwazeka ukuphemelela isithethe sokunikeza iingxelo rhoqo eluntwini ngurhulumente nokuzisa ubulungisa apho amalungelo abantu athe asengelwa phantsi okanye atyeshelwa khona. Le kufuneka ibe yindawo apho abahlali kwakunye norhulumente bathi badibanise iintloko ukuxazulula imiba engaginyisimathe ngenjongo yokufumana isisombululo kumba ngamnye.

Amagosa karhulumente ayacelwa ukuba enze isithembiso sokuthatha amanyathelo ukulungisa apho konakele khona, ze abe selebuyela kubahlali ukuyokunika iingxelo ngethuba elisikiweyo. Le nto ifuna iindlela zokulandelela ukuqinisekisa la magosa abanjwe ngezizithembiso azenzileyo, kwanabo bebethatha inxaxheba kuyo yonke le nkqubo yophicotho-ntlalo bayazifumana iingxelo rhoqo malunga nomgama osele uhanjiwe.

## Uphicotho-ntlalo aluthathi cala

---

Uphicotho-ntlalo lungabandakanya ezopolitiko kodwa alusekelwanga kumaqela ezopolitiko. Ngoko kufuneka luphemelele ukubeka kwiso elibukhali zonke izigaba zikarhulumente ukususela koomasipalati ukuya kumaphondo nakwilizwe liphela ngokungakhethanga ukuba leliphu iqela elilawulayo. Ukungathathi cala kubalulekile ukuqinisekisa ukuba uphicotho-ntlalo luvulelekile kwaye alunasinyanzeliso. Ukuvuleleka kuyanceda ngokuphikisana nombono weenkokheli zopolitiko ezityhola ngokuthi uphicotho-ntlalo luqhutywa yimibutho ehambisana namaqela ezopolitiko okanye enenjongo zopolitiko.





Uphicotho ntlalo sisixhobo  
esinamandla soluntu  
nesinokusetyenziswa  
ekuzibandakanyeni ngendlela  
eyakhayo norhulumente apho  
amajelo okuthatha inxaxheba  
nasekwe ngurhulumente  
angasebenziyo khona. Uphicotho  
ntlalo olukhokelwa ngabahlali  
luyinqwelo yokuququzelela  
nokwakha amandla oluntu.  
Kananjalo lukwayindlela  
yokuphanda nokuthatha  
inxaxheba kulawulo.  
Uphicotho ntlalo lukwayinkundla  
yabahlali nalapho bakwazi  
ukuveza izikhalazo zabo  
nokwenza intathoxaxheba  
yoluntu nenkqubo yolawulo  
lwesininzi ibe yinyani.

# IQONGA

# 1

**Ukulungiselela  
nokuceba  
uphicotho-  
ntlalo**

# IQONGA 1: Ukulungiselela nokuceba uphicotho-ntlalo

## LUNGISELELA



### Seka Intembeko Eluntwini

Khangela ze uhlangane kwaye  
uxoxisane nemibutho kwakunye  
neenkokheli zoluntu



### Khangela Umba

Sebenza noluntu ukukhangela  
umba omawuphicothwe



### Fumana Abaxwebhu Karhulumente

Qinisekisa ukuba ngubani kurhulumente onoxanduva  
lokuzisa iinkonzo ebantwini, wandule ukuqokelela  
amaxwebhu karhulumente afumanekayo



## CEBA NGONONOPHELO



- Misela iqela labaququzeleli
- Ququzelela abahlali abathatha inxaxheba
- Qhagamshelana nabanye abanendima kulo mba
- Misela iintsuku zophicotho-ntlalo ze uququzelele konke okumakwenziwe



Imibutho ezinze ezindaweni zoluntu oluziimpula zikalujaca nakwiindawo ezihlala isigaba esisebenzayo, okanye leyo iye yakha ubudlelwane nabantu, namakhonkco emibutho, kwakunye nemibutho ezinze kwezindawo, yiyo ekwimeko elungileyo yokwenza uphicotho ntlalo.

# IQONGA

# 2

## **Ukwenza uphicotho- ntlalo**

Emva kokugqiba ukuceba nokulungiselela, iqonga elilandelayo kukwenza uphicotho-ntlalo buqu. Eli candelo lalo mqulu lichaza amanyathelo abalulekileyo nangamashumi ekwenzeni uphicotho-ntlalo.



# INYATHELO 1:

## Ukubamba intlanganiso yoluntu nokufumana imvume yoluntu

**Injongo:** *Ukwazisa umndilili ngophicotho-ntlalo, ukucela imvume yokuqhubeka apho kuloo ntlanganiso, nokuceba intatho-nxaxheba yoluntu kwinkqubo yophicotho-ntlalo.*

Enye yezinto ezisisiseko sophicotho-ntlalo yeyokuba kufuneka lukhokelwe ngabahlali. Emva kokuba uzazisile wafumana intembeko eluntwini, kufuneka ufumane imvume yokwenza uphicotho-ntlalo kuloo mba utshisebenzi kwabo bahlali. Indlela engcono yokukwenza oku, kukubiza intlanganiso yomndilili wabahlali, ukwenza oku ngokubambisene namalungu asekuhlaleni anendima.



Ukuze kufumaneke imvume, kufuneka amalungu asekuhlaleni acacelwe gca yinjongo yolu phicotho-ntlalo, ukuba luzakuqhubeka njani, kwaye anikwe nethuba lokubuza imibuzo esabelana nangento ayijongileyo kolu phicotho-ntlalo. Oku ke kwenza ukuba ube nakho ukuceba nzulu uphicotho-ntlalo olu.

# INYATHELO 2:

## Ukulungiselela nokuququzelela iqela labathathi-nxaxheba

**Injongo:** *Ukwazisa inkqubo nendlela yophicotho-ntlalo kweli qela labathathi-nxaxheba, ukuxoxa kuboniswana ngemiba ebandakanyekayo kuloo nkonzo iphicothwayo, nokundwendwela loo ndawo luzakwenziwa kuyo uphicotho-ntlalo olo.*

Emva kokuthatha isigqibo sokuba yeyiphi loo nkonzo karhulumente ekufanele yenziwe uphicotho-ntlalo, nokuba ngobani amalungu oluntu ekufanele enze olo phicotho-ntlalo, abaququzeleli kufuneka ke baququzelele belungiselela elo qela lizakube lithatha inxaxheba. Abathathi-nxaxheba kufuneka baphiwe ithuba lokwazana nokuqonda ngendima nomsebenzi womntu ngamnye kolo phicotho-ntlalo.

Kufuneka baphiwe ithuba lokuxoxa ngamava abo achaphazela iingxaki ezingqongile loo nkonzo iphicothwayo. Le ngxoxo ingaluncedo ekutsoliseni nasekuphuhliseni uxwebhu-mibuzo (ikhweshineri) lophicotho-ntlalo, nemiba ekufuneka ixoxwe kwintlanganoso kawonke-wonke kunye namalungu karhulumente. Kwanemiba ekufuneke ilandeleliswe emva kokugqitywa kophicotho-ntlalo.

Undwendwelo lwendawo echaphazelekayo lungaluncedo ekunikeni abo bathatha inxaxheba umqondo malunga naloo mabakala ekufuneka aqwalaselwe kuphicotho-ntlalo olo. Konke oku kuqinisekisa ukuba abo bathatha inxaxheba bathabathela ezandleni zabo ubunini benkqubo yophicotho-ntlalo kwaye baziva bekhululekile ngako konke ekulindeleke ukuba bakwenze.



# INYATHELO 3:

## Uqeqesho lwegqiza labathathi-nxaxheba

**Injongo:** *Ukwazisa ngendlela (imethodi) yophicotho ntlalo, yaye oku kusenziwa ngendlela eyonwabisayo nebandakanya uwonke-wonke. Nokuvulela iqonga kuwonke-wonke ukuba kuhlolwe kwaye kufundwe ngoko kunokuthi kwenzeka xana kuqhutywa uphicotho-ntlalo. Kububuchule nokufunda malunga nenkonzo karhulumente leyo kwakunye namaxwebhu karhulumente abandakanyekayo kuloo nkonzo.*

Ngahle kuthi kanti ngamalungu egqiza eliphambili anokuthi abe kanti anamava ekuqhubeni uphicotho-ntlalo. Abathathi-nxaxheba abazakuqhuba uphicotho kufuneka baqeqeshwe ukwenzela ukuba bazithembe koko kufanele bakwenze.



Abathathi-nxaxheba kufuneka bafumane uqeqesho kwimiba emibini. Okokuqala, uqeqesho kwindlela (imethodi) yophicotho-ntlalo kufuneka luquke imbali, imiqathango, kwakunye nendlela okanye imethodi yokwenza uphicotho. Okwesibini, uqeqesho kwinkonzo karhulumente echaphazelekayo kufuneka luquke indlela yokuhlola amaxwebhu karhulumente achaphazelekayo nathe afunyanwa ligqiza elo lichophele uphicotho.

Kwakhona, olu qeqesho kufuneka lubandakanye ingxoxo ethelekisa umbono karhulumente namava oluntu nasekelelwe entlalweni yoluntu olo.





## INYATHELO 4:

### Ukwenza nokuvavanya uxhwebhu-mibuzo lophicotho-ntlalo

**Injongo:** *Ukuqulunqa imibuzo nezinye izixhobo zokuqokelela ubungqina ekuhlaleni.*

Ukuqulunqa imibuzo nezinye izixhobo zokuqokelela ukungqina yinto ekufuneka yenziwe nguye wonke umntu othatha inxaxheba kuphicotho-ntlalo. Ukwenza oku kunceda wonke umntu ukuba aqonde ukuba kungani na bebuza imibuzo ethile kwaye kungokuba kutheni na bebhala iimpendulo ngendlela ethile.

Ikwanceda nokwenza abantu baziqhele izixhobo abazakube bezisebenzisa. Lento ke yakha ulwazi nobunini kwaye iyakuvelisa iziphumo ezinesihlahla nentembeko.

# INYATHELO 5:

## Ukuqokelela ubungqina ekuhlaleni

**Injongo:** Ukuqokelela ubungqina kusetyenziswa ikhweshineri.

Ukuqokelela ubungqina kubalulekile kuphicothontlalo. Kungayinto ethatha ixesha kwaye nenokuntsotho. Iinkokheli zamaqedlana zidlala indima ebalulekileyo ekuqinisekiseni ukuba ukuqokelelwa kobungqina kuyinto ehamba ngaphandle kwamakhwiniba nokuba amaqela ngamaqela akulungiselele oku.

Iinkokheli eziphambili zamaqela nezingqingqisholo zingenza umahluko omkhulu kulo msebenzi. Ngoko ke kubalulekile ukuba kuqinisekiswa ukuthi ezi nkokheli zizilungiselele kwaye zifumana inkxaso kumsebenzi wazo.



Iindlela zokuqokelela ubungqina zingaquka udliwanondlebe, ukuqinisekisa ngobuqu, kwanemifanekiso. Phambi kokuqalisa ngokuqokelela ubungqina, kufuneka uqinisekise ukuba uyagqiba kwelokuba ngubani ozakwenza ntoni, kwaye kufuneka igqitywe nini na.

Xa kusongwa usuku ngalunye lokuqokelela ubungqina, kubalulekile ukuvumela abathathi-nxaxheba ukuba baxoxe ngoko bakufumanisileyo bekwaphosa ngasemva kolo suku namahla-ndenyuka alo.

# INYATHELO 6:

## Ukunqakula amava oluntu kwakunye nobungqina obenziwa esidlangalaleni

**Injongo:** *Ukunqakula ngokupheleleyo amava nobungqina babahlali ngendlela elungiselelweyo nengena nzulu.*

Ulwazi oluqokelelwe ngodliwano-ndlebe lwekh-weshineri, isiqinisekiso buqu, namafoto ayibubo bungqina obubodwa nobamkelekileyo. Maxa wambi abusiniki bungqina bupheleleyo. Ubungqina butyetyiswa ngokuthi buthungenelwe kumava entlalo yabantu. Kungenxa yoku ke kunyanzelekile ukuba uqokelele ubungqina ngobomi babahlali.

Obu bungqina kufuneka buhlanganiswe neziphumo zophicotho-ntlalo, kwaye bubekwe phambi kwamagosa karhulumente xeshikweni kuqhutywa intlanganiso-ngxoxo naloo magosa.



# INYATHELO 7:

## Ukuvumelana kwiziphumo eziphambili nokuququzelela ubungqina

**Injongo:** *Ukuhluzisa nokuhlenga-hlengisa kuhlatywa amadlala ubungqina, ukunceda uwonke-wonke ukuba abuqonde, nokubhala ingxelo. Eli nyathelo lingokuvumelana kwiziphumo nokuqinisekisa ukuba unobungqina obuxhasa iziphumo ofuna ukuzizisa kwintlanganiso-ngxoxo phakathi kwabahlali namagosa karhumunte.*

*Lomsebenzi kufuneka ubandakanye bonke abathathi-nxaxheba kuphicotho-ntlalo. Kubalulekile ukuthi wonke umntu othatha inxaxheba uyabuqonda ubungqina neziphumo. Oku kuquka nabo bangenzi ngxelo kwintlangano-ngxoxo leyo yesidlangalala.*

Kwelinqanaba, iqela ngalinye lakube lifumanise iziphumo ezisekelelwe kubungqina obo eloqela libuqokeleleyo. Ezi ziphumo kufuneka zixoxwe kwaye kuvunyelwane ngemiba etshisebunzi nekufanele ukuba ivezwe apho eluntwini.

Kungakho imfuneko yokuba ujonge bonke ubungqina obuqokelelweyo, ingakumbi ukuba bekungekho xesha laneleyo lokunqakula nokuhlenga-hlengisa kuhlatywa amadlala xeshikweni kuqokelelwa obo bungqina.



# INYATHELO 8:

## Ukulungiselela umhlangano wesidlangalala

**Injongo:** Ukugqibezela amalungiselelo noku-  
lungiselela abathathi-nxaxheba nabahlali  
ukuba baveze ubungqina esidlangalaleni.

Emva kokuqokelela ubungqina ngobomi babahlali, ukugqibezela iziphumo zophando, nokuhlenga-hlengisa ubungqina, ngoku ufikelele kwinqanaba lokulungi-selela intlanganiso yesidlangalala. Kufuneka kwenziwe izigqibo zokuba ngubani ozakwenza ingxelo kulo ntlanganiso-ngxoxo. Abobantu kuyakufuneka ukuba bazilungiselele kwangethuba ukunika lengxelo.

Abahlali kufuneka baziswe kwaye bamenyelwe kule ntlanganiso. Amajelo eendaba kufuneka nawo azisiwe ngale ntlanganiso, kwaye ancediswe ukuba abe nolwazi lokuba yintoni uphicotho-ntlalo, lwenziwa njani kwaye yintoni injongo yentlanganiso yesidlangalala. Amalungiselelo nawo kufuneka ecetyiwe.

# INYATHELO 9:

## Ukubamba intlanganiso yesidlangalala

**Injongo:** Ukuveza iziphumo zophicotho-ntlalo, ubungqina neengcebiso zento emayenziwe neya kumagosa karhulumente nabakhimkhanya, nokuxoxa indlela eya phambili.

Emva kokuzilungiselela, olu suku lentlanganiso lude lafika. Kufuneka abaququzeleli baphawule izinto ezithile. Wonke umntu kufuneka ayiqonde imiba ezakuxoxwa ngolo suku kwakunye nemiqathango intlanganiso ebanjwa phantsi kwayo.

Oku kungavezwa kukhatshwa lulwazi oluthe vetshe ukuncedisa uluntu luyiqonde inkqubo nenjongo yophicotho-ntlalo. Iziphumo kufanele zivezwe ngendlela ecacileyo nefikelekayo, ukanti zixelwe ngeelwimi ezifanelekileyo ukuqinisekisa ukuba wonke umntu uyaziva, uyaziqonda. Kwakhona ukunika ithuba urhulumente aziphendulele.

# INYATHELO 10:

## Ukubuyela-ngemva nokujonga phambili

Emva kwentlanganiso yesidlangalala kubalulekile ukufumana indlela yokugcina umdla nxinzelelo kurhulumente ukwenzela alungise apho konakele khona koko kuvezwe luphicotho-ntlalo.

Le nto ifuna ulandelelo kuluntu – ukugcina abahlali bethatha inxaxheba kwaye benomdla – nakurhulumente – ukugcina urhulumente esenza intando yoluntu kwaye efezekisa izithembiso eluntwini. Kukwabalulekile ukujonga ngasemva kwindlela esele ihanjiwe nokuqwalasela iindlela zokuba uphicotho-ntlalo lungaphuhliswa njani na.

*Nazi izinto onokucinga ngazo xa ubuyela ngemva:*

- Ngubani othathe inxaxheba, kwaye ingubani ongakhange athathe inxaxheba? Uphicotho ntlalo luye lwaba lufumana intembeko eluntwini?
- Ngubani oye wathetha kwaye ingubani ongathethanga? Ingaba uphicotho-ntlalo luye lwaquka uwonkewonke?
- Ngubani owenze izigqibo, kwaye zenziwe njani? Ingaba uphicotho ntlalo belukhokelwa ngabahlali?
- Ngawaphi amanyathelo angasebenzanga kakuhle?
- Ingaba uphicotho-ntlalo luye lwafezekisa obe ukulindele okanye lwaba neziphumo obe ungazilindelanga?
- Yintoni ozakuyenza ngendlela eyahlukileyo xana usenza uphicotho-ntlalo kwakhona?



Ilungelo labo bonke abemi base Mzantsi Afrika lokuba bathathe inxaxheba kwimicimbi yombangazwe kuzwelonke liqulathwe kuMgaqosiseko kwaye luyinxalenye yomthetho phantsi kwenkqubo yolawulosininzi okanye idemokhrasi. Icandelo 195 loMgaqosiseko lunyanzelisa ukuba zonke iinkalo zikarhulumente, amacandelo ombuso, kwakunye namashishini oluntu aqinisekise ngoku kulandelayo:

- *limfuno zabantu kufuneka ziphendulwe.*
- *Uluntu kufuneka lukhuthazwe ukuthatha inxaxheba ekuqulunqweni kwepolisi.*
- *Ulawulo lukarhulumente kufuneka luphendule eluntwini.*
- *Urhulumente kufuneka ahambeze kuluntu kwaye athi rhoqo ngokunika iingxelo ezinyanisekileyo, ezifikelekayo, neziphuma ngexesha.*



Umongo wale ncwadana ufunxwe kwi  
**'A Guide to Social Audits in South Africa'**

yona efumaneka e:

<https://www.internationalbudget.org/publications/guide-to-conducting-social-audits-in-south-africa/>.

Incwadi epheleleyo yashicilelwa ngo 2015 kwaye izalwa gintsebenziswano phakathi kwe *Social Justice Coalition* (SJC), i *Ndifuna Ukwazi* (NU) kwakunye ne *International Budget Partnership* (IBP), befumana igalelo kwi *Equal Education*.

Sibulela i *Open Society Foundation* (OSF-SA) ngenxaso yayo ye *Social Audit Network* (SAN), namalungu elikhonkco okanye inethiwekhi ngegalelo lawo kumsebenzi wokumilisela lendlela yophicotho ntlalo.



Ilungiselelwe yaphaphashwa yi Trinity Loubser. Ishicilelwe eKapa yi Tandy Print.  
Imifanekiso ngu David Harrison, Shuan Swingler nabanye abaphicothi ntlalo.

## **i Social Audit Network** **socialaudits.org.za**

Qhagamshelana no: Thando Mhlanga  
i Imeyili: [thando@socialaudits.org.za](mailto:thando@socialaudits.org.za)  
i Feyisibhuku: SANSouthAfrica iTwitha: SAN\_SouthAfrica

## **i Social Justice Coalition** **sjc.org.za**

Qhagamshelana no: Tyrone McCrindle  
i Imeyili: [tyrone@sjc.org.za](mailto:tyrone@sjc.org.za)  
i Feyisibhuku: [sjcoalition](http://sjcoalition) iTwitha: [sjcoalition](http://sjcoalition)

## **International Budget Partnership** **for South Africa** **[www.internationalbudget.org/budget-work-by-country/ibps-work-in-countries/south-africa/](http://www.internationalbudget.org/budget-work-by-country/ibps-work-in-countries/south-africa/)**

Qhagamshelana no: Jessica Taylor  
i Imeyili: [jtaylor@internationalbudget.org](mailto:jtaylor@internationalbudget.org)  
i Feyisibhuku: [internationalbudgetpartnershipsouthafrica](http://internationalbudgetpartnershipsouthafrica)

## **Open Society Foundation for South Africa** **[www.osf.org.za](http://www.osf.org.za)**

i Feyisibhuku: [osf1sa](http://osf1sa) iTwitha: [osfsa](http://osfsa)





SOCIAL ACTIVIST NETWORK



OPEN SOCIETY FOUNDATION  
FOR SOUTH AFRICA



NDIFUNA  
UKWAZI

DATE TO KNOW

